

Distr.: General  
11 November 2009

جمعية الدول الأطراف

ARABIC  
Original: English

الدورة الثامنة

لاهاي

١٨-٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

انتخاب قاضيين لملاء شاغرين قضائيين في المحكمة الجنائية الدولية:

### دليل للانتخاب الثالث

مذكرة من الأمانة

١- أعدت هذه المذكرة عملاً بأحكام القرار ICC-ASP/3/Res.6، المؤرخ ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤، بشأن إجراءات ترشيح وانتخاب قضاة المحكمة الجنائية الدولية. وفي الفقرة ٢٥ من هذا القرار، يُطلب إلى رئيس جمعية الدول الأطراف أن يُعمّم على جميع الدول الأطراف، قبل يوم الانتخاب، نسخاً من التعليمات ونماذج من أوراق الاقتراع.

٢- وأعدت الأمانة، بالتشاور مع مكتب جمعية الدول الأطراف، متطلبات التصويت ونموذجاً لورقة الاقتراع لأغراض انتخاب قاضيين لملاء شاغرين قضائيين في المحكمة الجنائية الدولية.

٣- وتنطبق متطلبات التصويت (ومعها نموذج ورقة الاقتراع) الواردة في المرفق بهذه المذكرة على الاقتراع الأول فقط. وفي حالة انتخاب عدد يقل عن العدد المطلوب من القضاة بعد الاقتراع الأول، ستعدل متطلبات التصويت وستعد ورقة اقتراع جديدة، وفقاً لمتطلبات القرار ICC-ASP/3/Res.6، حسب نتيجة الاقتراع الأول أو الاقتراع السابق مباشرة.

## المرفق

### الاقتراع الأول:

### انتخاب قاضيين لملاء شاغرين قضائيين في المحكمة الجنائية الدولية

#### متطلبات التصويت

- ١- يرجى وضع علامة "X" في المربع الواقع يسار أسماء المرشحين الذين ترغبون في التصويت لهم. ولا يجوز التصويت لغير المرشحين الواردة أسماؤهم في ورقة الاقتراع.
- ٢- يرجى التصويت لمرشحين إثنين على الأكثر. وستعتبر أوراق الاقتراع التي يتم فيها التصويت لأكثر من مرشحين إثنين لاغية.
- ٣- يرجى التصويت لمرشح واحد على الأقل من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وستعتبر أوراق الاقتراع التي لا تستوفي متطلبات التصويت لمرشح واحد على الأقل من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لاغية.
- ٤- إذا استوفيتم متطلبات الحد الأدنى من التصويت الواردة في الفقرة ٣ أعلاه، باستخدام أقل من صوتين، يجوز لكم الامتناع عن التصويت لبقية المرشحين.
- ٥- يرجى التدقيق في ورقة الاقتراع لضمان التصويت لما يلي:
  - (أ) ما لا يزيد على مرشحين إثنين؛
  - (ب) مرشح واحد على الأقل من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي.

Vote for a maximum of 2 candidates

	LIST A		LIST B	
	Male	Female	Male	Female
<b>Africa</b>				
<b>Asia</b>				<input type="checkbox"/> OZAKI, Kuniko (Japan)
<b>Eastern Europe</b>				
<b>Latin American/ Caribbean States</b>  <i>Vote for at least 1 candidate from this region</i>		<input type="checkbox"/> FERNÁNDEZ DE GURMENDI, Silvia (Argentina)	<input type="checkbox"/> MONROY CABRA, Marco Gerardo (Colombia)  <input type="checkbox"/> POLLARD, Duke E. E. (Guyana)	<input type="checkbox"/> MEDINA QUIROGA, Cecilia (Chile)
<b>Western European and Other States</b>				